



# HAMBOORG.CITY

Piattaforma gratuita per stranieri in Germania

- ✓ Assistente 24/7 nella tua lingua
- ✓ Promemoria delle scadenze
- ✓ Scanner documenti ufficiali
- ✓ Calcolatori di prestazioni

**hamboorg.city — è e resterà GRATUITO**

## Formazione in Germania — Sistema duale, candidatura e compenso

Come funziona la formazione professionale duale in Germania: professioni, candidatura, stipendio e diritti dell'apprendista.

**Deutsche Begriffe:** Ausbildung | Berufsschule | Ausbildungsvertrag | Azubi |  
Ausbildungsvergütung | IHK | Handwerkskammer

### Che cos'è una Ausbildung?

La **formazione duale (Ausbildung)** (chiamata anche formazione professionale o tirocinio) è il modello tedesco di istruzione professionale. Combina **lavoro pratico in azienda** con **insegnamento teorico nella scuola professionale (Berufsschule)**. Questo sistema è unico a livello mondiale e viene considerato un modello da molti paesi.

Una formazione dura di solito **da 2 a 3,5 anni** e termina con un **esame finale** presso la Camera di Commercio e Industria (IHK) o la Camera dell'Artigianato (Handwerkskammer).

### Ausbildung vs. Studi universitari

	Ausbildung	Studi
<b>Durata</b>	2-3,5 anni	3-5+ anni
<b>Compenso</b>	Sì (da 724 €/mese)	Di solito no
<b>Pratica</b>	Molti (70% in azienda)	Poca
<b>Diploma</b>	Certificato di maestro / Diploma IHK	Laurea / Master
<b>Costi</b>	Nessuno	Tasse semestrali

## Quali professioni si possono imparare?

In Germania esistono oltre **320 professioni riconosciute per la formazione**. Le più popolari:

### Professioni commerciali

- Kaufmann/-frau für Büromanagement (specialista in gestione d'ufficio)
- Industriekaufmann/-frau (acquirente industriale)
- Kaufmann/-frau im Einzelhandel (specialista vendite al dettaglio)
- Bankkaufmann/-frau (impiegato bancario)
- Kaufmann/-frau für Spedition und Logistik (specialista logistica)

### Professioni artigianali

- Elektroniker/in (elettricista)
- Anlagenmechaniker/in (meccanico impianti idraulica, riscaldamento, clima)
- Kfz-Mechatroniker/in (meccanico auto)
- Friseur/in (parrucchiere)
- Tischler/in ( falegname)

### IT e tecnologia

- Fachinformatiker/in (specialista informatica)
- IT-Systemelektroniker/in (tecnico sistemi IT)
- Mechatroniker/in (meccatronico)
- Zerspanungsmechaniker/in (meccanico lavorazione materiali)

### Sanità e servizi sociali

- Pflegefachmann/-frau (infermiere)
- Medizinische/r Fachangestellte/r (assistente medico)
- Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r (assistente dentista)
- Erzieher/in (educatore — istruzione scolastica)

## Prerequisiti

## Diploma scolastico

Formalmente **non esiste un diploma minimo obbligatorio**. In pratica:

- **Senza diploma** — possibile in alcuni mestieri artigianali, ma difficile
- **Hauptschulabschluss** — sufficiente per molti mestieri artigianali e commerciali semplici
- **Realschulabschluss** (Diploma di Scuola Media Superiore) — per la maggior parte delle professioni
- **Abitur** (Esame di Maturità) — per professioni più impegnative (impiegato bancario, IT)

## Conoscenza della lingua tedesca

- Lingua tedesca minimo **B1**, preferibilmente **B2** (Berufsschule insegna in tedesco!)
- Alcuni datori di lavoro offrono **corsi di tedesco durante la formazione**
- **Corsi di lingua professionale** (DeuFöV) sono gratuiti presso centri di educazione (VHS)

## Titolo di soggiorno

Per una formazione, avete bisogno di **un titolo di soggiorno che consenta la formazione**:

- **Permesso di soggiorno per formazione** (§ 16a AufenthG)
- **Permesso di soggiorno permanente o Carta Blu UE** — formazione consentita senza restrizioni
- **Sospensione dell'esecuzione (Duldung)** — sospensione per formazione possibile (§ 60c AufenthG, "regola 3+2")
- **Cittadini UE** — non necessitano di permesso di soggiorno

## Come trovo un posto di formazione?

### Portali online

- **Agenzia federale del lavoro (arbeitsagentur.de)** — il più grande mercato della formazione
- **Borsa dei posti di formazione IHK (ihk-lehrstellenboerse.de)** — professioni IHK
- **Camera dell'Artigianato (handwerkskammer.de)** — mestieri artigianali
- **Azubi.de, Ausbildung.de** — portali privati con molte offerte

- **Indeed, Stepstone** — anche posti di formazione

## Candidatura

Una candidatura tipica contiene:

- 1. Lettera di presentazione** — perché questa professione e questa azienda?
- 2. Curriculum Vitae** (tabulare, con foto)
- 3. Diplomi** — certificato scolastico, eventualmente certificati di stage
- 4. Se necessario, certificato di lingua tedesca** (B1/B2)

**Scadenze di candidatura:** La maggior parte delle formazioni inizia il **1° agosto o 1° settembre**. Candidatevi **un anno prima** (cioè da settembre dell'anno precedente).

## Compenso della formazione (Ausbildungsvergütung)

Dal 2020 esiste **un compenso minimo di formazione** (§ 17 BBiG):

Anno di formazione	Minimo (2026)
<b>1° anno</b>	<b>724 €</b> lordo/mese
<b>2° anno</b>	<b>854 €</b> lordo/mese
<b>3° anno</b>	<b>977 €</b> lordo/mese
<b>4° anno</b>	<b>1.014 €</b> lordo/mese

Molti settori pagano **molto di più** — ad esempio meccanici industriali (circa 1.000–1.200 €), impiegati bancari (circa 1.100 €), muratori (circa 900–1.300 €).

## Aiuti finanziari

- **Indennità di formazione professionale (BAB)** — sussidio dall'agenzia del lavoro, se il compenso non è sufficiente
- **Contributo affitto (Wohngeld)** — se non vivete con i genitori
- **Assegno per figli (Kindergeld)** — i genitori ricevono assegno fino ai 25 anni se il figlio è in formazione

## Diritti e doveri come apprendista

I vostri diritti

- **Contratto di formazione (Ausbildungsvertrag)** — contratto scritto con azienda e scuola professionale
- **Compenso** — almeno l'importo minimo legale
- **Ferie** — minimo 24 giorni lavorativi (sotto 18 anni: 25-30 giorni lavorativi)
- **Esonero per scuola professionale** — il tempo di scuola è orario di lavoro
- **Periodo di prova** — 1-4 mesi, dopo cui rescissione solo per motivi validi
- **Assunzione** — non garantita, ma molte aziende assumono buoni apprendisti
- **Ripetizione esame** — in caso di fallimento, massimo 2 volte

I vostri doveri

- **Obbligo di imparare** — impegnarsi per imparare la professione
- **Obbligo di frequenza scuola professionale** — partecipare regolarmente alle lezioni
- **Diario di formazione (Berichtsheft)** — documentazione scritta dei contenuti della formazione (settimanale)
- **Seguire istruzioni** — nell'ambito della formazione
- **Mantenere segreti aziendali**

## Regola 3+2 (sospensione per formazione)

Per i rifugiati con **sospensione dell'esecuzione** esiste una regolamentazione speciale:

- **3 anni di formazione** — ricevete sospensione per l'intera durata della formazione
- **2 anni di soggiorno** — dopo il completamento con successo della formazione, ricevete permesso di soggiorno per 2 anni
- **Condizioni:** contratto di formazione, nessun interesse all'espulsione, l'identità deve essere chiarita

## Consigli per stranieri

- 1. Stage preliminare** — uno stage di 2-4 settimane vi mostra la professione e convince il datore di lavoro
- 2. Utilizzate consulenza nella scelta professionale** — gratuito presso l'agenzia del lavoro
- 3. Migliorate il tedesco** — B2 è ideale per la scuola professionale
- 4. Mentori volontari** — molte associazioni offrono mentori per apprendisti
- 5. Non arrendersi** — i rifiuti sono normali, candidatevi a molte aziende

---

[hamboorg.city/knowledge/article/ausbildung/](https://hamboorg.city/knowledge/article/ausbildung/)  
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo